

Invited Talk

Title:

Leveraging ASEAN economic communities 2015 through Language Translation

Dr. Ir. Hammam Riza

Director

Agency for the Assessment and Application of Technology (BPPT)

Abstract:

In this talk, I will present the activities of BPPT's Speech and Translation Research Group (PERISALAH), including the latest bidirectional Indonesian-English statistical machine translation, and our contribution toward developing network-based ASEAN Languages Translation Public Services (ASEAN-MT). This collaboration work involving 7 ASEAN languages: Thai, Malay, Indonesian, Lao, Cambodian, Vietnamese, Myanmar and English as predominant language in ASEAN countries. As part of the inauguration of ASEAN Economic Communities 2015, the ASEAN-MT public service in the travel domain will be brought online with acceptable response time with at least 3 of 5 score of user satisfaction on the service is achieved.

This joint effort not only building a practical network-based service on ASEAN languages text translation in the tourism domain, but most important to strengthen ASEAN collaboration in science and technology, sharing languages resources and knowledge of the translation technology among ASEAN member states and other countries. As part of improving Indonesian-English statistical machine translation, I will introduce the new 2014 project within Indonesian Language Development Agency (Badan Pengembangan Bahasa Indonesia) on building large scale parallel corpora based on ANTARA News corpora and e-KBBI (the official Indonesian Large Electronic Dictionary)